



el carnicero desconcertado, deja oír un resoplido de gato enfurecido, estornuda y emprende la fuga.

Por fin, la tierra floja es pisada; una excavación de veinte centímetros de profundidad ha sido hecha, y la rata precipitada, al fondo del agujero, sirve por el momento de halmoada á los trabajadores.

Aquí viene un detalle típico de costumbres íntimas.

Los necróforos se inmovilizan en un descanso, bien merecido, hasta la hora del crepúsculo. Entonces se despiertan frescos y dispuestos á celebrar sus bodas bajo las miradas de las estrellas, y á entregarse á los goces de la luna de miel sobre el cadáver del pequeño mamífero.

La obra de la fecundación de los huevos se prolonga durante una parte de la noche, al cabo de la cual los insectos reunen por última vez sus fuerzas para cubrir de tierra los despojos del difunto. Pero el sol vá á salir; un montecillo que desaparecerá muy pronto es lo único que indica el sitio en que la rata duerme su último sueño.

Tan luego como el trabajo ha sido concluido, las hembras se ocultan de nuevo debajo de tierra, en donde permanecerán durante cinco ó seis días. Van á reunirse al pequeño cadáver para confiarle el depósito de sus huevos, y la carne de la rata, macerada á punto, servirá de alimento á las larvas de los necróforos.

Cuando las hembras surjan de nuevo á la luz, será muy difícil reconocerlas, estarán cubiertas de un sudario blanquecino, formado por una multitud de pequeños acariños, que vivirán con el resto de la vida de aquellas. Pero el destino de las hembras tocará muy pronto á su fin.

Devoradas por los parásitos, irán á concluir miserablemente sus días debajo de una piedra, junto á los esqueletos de sus esposos que las habrán precedido en la muerte.

¿De dónde provienen todo ese celo y actividad al servicio de seres inferiores, y esa inteligencia que asombran?

Es el instinto de las criaturas inteligentes, se ha dicho, una impulsión de la naturaleza, un cuadro de engaños, que nos hace ver maravillas tras maravillas en manifestaciones esternas absolutamente inconscientes.

Sin embargo, el instinto ciego, si existe, sería incapaz de discernimiento, el examen le estaría vedado, la idea estaría ausente, y el menos obstáculo, no previsto, detendría el trabajo automático de la máquina animal. Hemos tozado á los necróforos infraganti; piensen, comparan, puesto que modifican su táctica según las circunstancias. Un último ejemplo va á probar lo mucho que su sagacidad se halla desarrollada.

El cadáver de un topo había sido suspendido en el aire por medio de un hilo atado á la extremidad de un palo cuya otra punta estaba clavada en el suelo. Los necróforos acuden, se dan cuenta del estado de las cosas, deliberan sobre los medios de que se podría echar mano para llegar al enterramiento.

Uno de ellos, delegado por la asamblea, ó mas despierto que los demás, trepa por el palo y corta la cuerda.

Los insectos nacen bachilleres en ciencias y doctores en artes. Es un don de feliz advenimiento á la vida otorgado por

la naturaleza. Pero esa vida es demasiado corta para la experiencia. Los progresos son nulos ó permanecen estacionarios, porque los hijos no habiendo recibido ninguna lección de padres á quienes no han conocido, carecen de medios para transmitir sus descubrimientos á descendientes que no verán.

He aquí precisamente de donde viene la superioridad de la hormiga; posee la ciudad, en donde las tradiciones se recojen y se perpetúan, en donde las madres enseñan á los hijos el saber adquirido, injertado en la ciencia hereditaria, impresa en los cerebros de la raza por derecho de nacimiento.

Las hormigas tienen, en consecuencia, una organización social muy desarrollada: poseen explotaciones agrícolas, servidores abnegados, ganado mayor y menor, establos en el fondo de sus moradas, en donde cuidan numerosos rebaños, de los que saben sacar provecho.

El mundo de los insectos es asombroso!  
OLIVIER RAWTON.

## HECHOS Y DECIRES.

**El señor doctor don David J. Guzmán** ha presentado al Congreso una solicitud para que se le conceda privilegio por 15 años, para la cría y explotación de un producto nuevo en el Salvador, procedente de un gusano de seda que ha encontrado en los bosques de la cordillera que se extiende de Santa Ana á Apangochal. El señor Guzmán es de la mayor importancia, y es justo que la Asamblea Nacional le conceda á este inteligente compatriota el privilegio que solicita, pues se halla en vía de dotar al país con una nueva industria, cuya influencia sobre la riqueza pública no es posible calcular. El lunes nos ocuparemos de este asunto con la extensión que su importancia requiere.

**Quisque tandem.**—Sabemos que en Santa Ana hay una causa civil en estado de sentencia, desde hace muchísimo tiempo, y que hasta ahora no ha sido resuelta. Uno de los Magistrados asegura que no solo no se le dá un ardite por esta tardanza, sino que es hasta provechosa, puesto que, en su concepto, una de las partes es bastante rica para dar á ganar buenas sumas al abogado que la representa. Con estos antecedentes de hombría de bien y de moralidad, podrá continuar por más tiempo la Corta de Santa Ana?

Nuestro amigo don Vicente Alvergue, que nos habla á este respecto, puede darnos la contestación sobre el particular, desde que él es una de las víctimas de semejante tardanza.

**Moral.**—Hallo, dice Montaigne, que nuestros más grandes vicios nos vienen desde la niñez, y que nuestra principal educación está en manos de nuestras nodrizas. De diversión sirve á las madres el ver á un niño torcer el cuello á una polla y entretenerse en hacer daño á un perro ó á un gato; y acaso hay padre tan tonto que pronostique una alma marcial en su hijo cuando le ve golpear imperiosamente á un criado ó á una persona miserable que no se defiende y que tenga á primor el verle burlar á su compañero por algún fraude ó maliciosa deslealtad. No obstante, son estas las verdaderas semillas y raíces de la crueldad, de la tiranía y de la traición.

cos todos los habitantes de los países que se consideran así, pero en los que una gran parte de la población no practica ningún sacramento de su Iglesia. Así, por ejemplo, en Francia, en la que ponemos todos como católicos, hay cinco millones que no lo son mas que de nombre; lo mismo podemos decir de Italia, Austria, etc., etc.

De los 1.427 millones que pueblan el globo hay:

	Millones.
Cristianos Católicos Romanos...	208
Cristianos que no son Romanos...	213
De religión no cristiana.....	1.006
<b>Total millones.....</b>	<b>1.427</b>

Resulta, pues, que los católicos romanos forman la séptima parte de la población; y, por consiguiente, si fuese cierto lo que Roma asegura, de que fuera de su Iglesia no hay salvación, cada seis, de siete personas que nacen, están irremediablemente destinadas al infierno. Tal es el dios bárbaro inventado por la Santa Madre Iglesia.

Es evidente que, ó el catolicismo re-

forma radicalmente su culto y sacramentos, acercándose á las doctrinas de Jesucristo, ó antes de un siglo habrá desaparecido por completo hasta de nuestra fantástica patria.

La parte ilustrada de nuestro clero así lo comprende hace ya años, dando órdenes de que, en las grandes ciudades, en donde la ilustración está mucho mas extendida que en los campos y aldeas, no se moleste á los fieles acerca del muy estricto cumplimiento de los sacramentos. En repetidas ocasiones hemos oído quejarse en Madrid personas devotas y de edad, diciendo que la confesión, ya no es confesión, que en sus tiempos, hace treinta ó cuarenta años, el cura exigía la mas rigurosa cuenta de los Mandamientos de la Iglesia, llegando á negar la absolución á los que comían carne sin bula.

Hoy todo eso ha desaparecido; el confesor acorta la ceremonia lo mas posible, dando su absolución sin preocuparse gran cosa de si el penitente ha ayunado, oído misa ó rezado un rosario en toda su vida.

Con reloj en mano hemos visto noso-

## Proverbios árabes.

—De la palabra pronunciada eres esclavo, y señor de la que no has pronunciado.

—Quien no entienda una mirada, tampoco comprenderá una larga explicación.

—La despensa paga siempre la armonía del gato con los ratones.

—Toma consejo de uno mas grande y de otro mas pequeño que tú, y forma enseguida tu propia opinión.

**El "Diario Oficial"** comenzó ayer á publicar el reglamento de la cárcel de San Salvador para hombres, decretado por el Gobierno, así como también y por razón de urgencia, el título segundo de la nueva ley orgánica y reglamentaria de instrucción pública.

**Hoy á las 5 a. m.** fundó en La-Libertad el vapor de la línea "San Juan," capitán Pitts, procedente de Panamá con 271 bultos mercaderías, 11 sacos correspondencia y sin pasajero ninguno.

**Una hábil operación de Cirujía.**—EL EMBAJADOR AMERICANO en Viena, Mr. Kasson, ha comunicado recientemente á su gobierno una relación interesante de cierta notable operación quirúrgica, practicada últimamente por el Profesor Billroth, de dicha capital—operación que consistió (por maravilloso que ello parezca) en la remoción de casi la tercera parte del estómago humano, y (hecho extraordinario!) sin embargo se restableció el paciente: siendo dicha operación la única que de su clase jamás se hubiese practicado. La ciencia científica tuvo lugar en cierto caso de cáncer del estómago, dolencia que, por lo común, vá acompañada de los siguientes síntomas:

El enfermo carece casi completamente de apetito; hay un malestar indecible en el estómago, malestar que ha sido descrito como una sensación de un vacío interior; y una lama pegajosa se acumula al rededor de los dientes, acompañada de un gusto desagradable, especialmente por las mañanas. El alimento, lejos de hacer desaparecer la precipitada sensación de un vacío interior, parece aumentarla; los ojos están hundidos, y su color es amarillento; las manos y los pies se enfrían y se ponen pegajosos, cubriéndolos un sudor frío. El paciente padece un cansancio constante: cuando duerme no obtiene reposo alguno; y dentro de poco tiempo se siente enervado, irritable y triste, abrumándole malos presentimientos. Si el enfermo se levanta repentinamente de una posición reclinada, le acomete un desvanecimiento de cabeza, ó una sensación de síncope, que le obliga á agarrarse firmemente de alguna cosa para evitar caerse. Los intestinos están estreñidos; el cutis está á veces seco y ardiente; y la sangre, espesa y embotada, circula sin regularidad. Trascurrido algún tiempo, el paciente devuelve el alimento poco después de haberlo comido, unas veces en una condición agria y fermentada y otras veces con un gusto algo dulce. Con frecuencia, hay palpitación del corazón, y el enfermo teme padecer mal de dicho órgano vital. Hacia el fin no le es posible al paciente retener alimento alguno, porque si el pasaje de los intestinos no se cierra completamente, por lo menos está casi cerrado.

Pero aunque la referida enfermedad es ciertamente alarmante, los afligidos de los síntomas arriba nombrados no deben

confesarse, en una Iglesia de Madrid, cuatro personas en doce minutos. Tres minutos para limpiarse de todo mal que hemos hecho al prójimo en un año, no es mucho por cierto, y hay que admitir que la Santa Madre Iglesia Católica Apostólica Romana no puede hacer mas expedito el camino del cielo.

## LA RELIGION DE ROMA.

Qué entienden los españoles por cristianismo.—Católico romano acorazado.—Los creyentes á medias.—Hipócritas.—Supresión del quinto mandamiento de Roma.—Jesús y los fariseos.—Los cinco mandamientos romanos y los Diez de la Ley.—La religión de las españolas.—El templo en las pequeñas poblaciones.—El clero católico romano.—El verdadero cura cristiano.—La Fé y la Caridad.—La matanza de San Bartolomé bendecida por el Papa.

Daremos aquí el resumen del estado en que se halla el cristianismo en nuestra patria, cuyos habitantes clasificaremos del modo siguiente:

### CATÓLICO ROMANO AUTOMÁTICO.

Aquel para quien el cristianismo consiste en ver la ceremonia de la misa los

padecer abatimiento de ánimo, puesto que en noventa y nueve casos de cada mil, no tienen cáncer alguno sino simplemente dispepsia, una enfermedad que se cura fácilmente apelándose al verdadero sistema de tratamiento. El remedio mejor y mas seguro para la dolencia en cuestión es el Jarabe Curativo de Seigel, preparación de vegetales que se vende por todos los Farmacéuticos y Expen-letores de Medicinas en el mundo entero.

**Depositarios en El Salvador.**—En San Salvador, T. G. Palomo, Otto Von Niecker y Cia. Rafael R. Peña y Dr. Francisco Sagrini; en Santa Ana, Salvador y Suchitoto, J. M. Peña; en Uulután, S. Flores; en Santa Rosa, M. Guerra; en Ahuachapán, S. A. Padilla; en la Parroquia de Perulapán y San Martín, Y. A. Recina; en Gotera, J. M. María y N. Rovelo; en Ambaro, F. F. López; en Jocoro, R. Rosa; en Santa Tecla, J. Barberena; en Chalchuapa, Celso Alvarez; en Metapán, J. A. Carballo y Abraham Sierra; en Jucupá, B. Castro y R. Araujo; en Acajutla, José Pacheco y en San Miguel, Antonio de Mutti y Brijido Muñoz.

## REMITIDOS.

### "Liceo de Santa María."

La que suscribe tiene el gusto de poner en conocimiento de los padres de familia, que el 26 del corriente se abren las clases de este establecimiento, en el que se reciben niñas de la edad de 4 años hasta 16.

San Salvador, Enero 19 de 1885.

*Narcisa Salazar*

### PLAN DE ESTUDIOS DEL LICEO DE "SANTA MARIA" DISTRIBUIDO EN TRES CURSOS.

#### Primer curso y año.

Gramática Castellana, Analogía; Aritmética, Enteros y quebrados—Divisibilidad de los números; Lectura, 19 y 2º Libro de Mantilla; Francés, 20 lecciones; Cosmografía; Escritura; Ejercicios calisténicos; Lecciones objetivas; Obras de mano.

Las alumnas que habiendo hecho los estudios fueren examinadas y aprobadas en los exámenes anuales, recibirán una constancia de ello, firmada por los examinadores y por la Directora. Las alumnas que no fueren aprobadas repetirán los estudios del curso en el siguiente año.

#### Segundo curso y año.

Gramática Castellana, Prosodia y Ortografía; Aritmética, Denominados, Fracciones decimales, Razones y Proporciones; Lectura, Libro 2º de Mantilla; Francés, 20 lecciones mas—Gramática, traducción y escritura; Inglés, 15 lecciones; Geografía, América y Europa; Escritura; Ejercicios calisténicos; Lecciones objetivas; Obras de mano; Historia, Nociones de Historia antigua y media; Historia Natural.

Las alumnas que habiendo hecho los estudios fueren examinadas y aprobadas en los exámenes anuales, recibirán una constancia de ello, firmada por el Jurado de exámen y la Directora.

días de fiesta; arrodillarse ante una imagen favorita, á la que dice Padre Nuestros y Ave Marías; confesar y comulgar una vez al año, no comiendo carne en Semana Santa y algún otro día, sin tener la más remota idea de por qué hace todas esas cosas.

Para este ser, todos los hombres que no hacen lo que él, son "judíos", sin excepción.

### CATÓLICO ROMANO ACORAZADO.

Individuo para quien la religión consiste en lo que ha aprendido en el Catecismo del Padre Ripalda, Astete ó cualquier otro Padre.

Para esta especie de cristiano, la Biblia no es su propia Sagrada Escritura, sino un libro misterioso al que no debe acercarse; algo por el estilo de aquellos huesos de santos que no se engañaban, porque el que los veía cegaba.

Si le decimos que la Iglesia Romana nos ha engañado muchas veces y que estamos dispuestos á probarle que hoy está sucediendo lo mismo, nos contesta que *todo eso será verdad, pero que prefiere continuar engañado; y que no solo jamás de-*

### Tercer curso y año.

Gramática Castellana, Sintaxis y composición; Aritmética, Todas las operaciones que tienen por base la regla de tres, potencias y raíces, falsa posición y logaritmos; Lectura, Libro 3º de Mantilla; Francés, Traducción; Inglés, 15 lecciones mas—Gramática, traducción y escritura; Geografía, Asia, África y Oceanía—Geografía física; Escritura al dictado, Ejercicios calisténicos, Lecciones objetivas, Obras de mano, Historia, Moderna y de Centro-América, especialmente del Salvador; Historia Natural.

Las alumnas que habiendo hecho los estudios de tercer año fueren examinadas y aprobadas en los exámenes anuales, recibirán una constancia de ello, expedida por el Jurado de exámen y la Directora.

### Curso complementario.

A este curso corresponden las alumnas á quienes fuese posible adquirir una instrucción mas extensa y variada. Sus ramos son los siguientes:—

Retórica, Nociones de Algebra, Nociones de Física, Nociones de Astronomía, Lecciones objetivas, Obras de mano, Historia detallada del Salvador.

Las clases de Religión, Música y Dibujo son comunes á todos los cursos.

### Condiciones para la realización de este plan.

- 1º La concurrencia debe ser en el primer mes del año escolar.
- 2º Los padres de familia no podrán sacar á las alumnas después del primer semestre sino pagando en beneficio de los fondos de Instrucción pública una multa á razón de tres pesos por cada mes.
- 3º La Directora fijará en un reglamento interior que someterá á la aprobación del Gobierno las condiciones de admisión y número de alumnas.
- 4º Se llevará una matrícula ó registro de las alumnas y curso á que corresponden.
- 5º No se dará á los ramos mas extensión en la enseñanza que los fondos para cada año y curso.
- 6º Los padres de familia no podrán sacar á las alumnas de enseñanza en los estudios.
- 7º A la clase de las alumnas que el profesor clase de acuerdo con la Directora juzgue á propósito. Esto debe decirse respecto de la clase de Dibujo.

## TRIUNFO DEL ORDEN En el Gran Café Central

¡ESMERADO SERVICIO!  
¡¡Licores muy finos!!  
¡¡¡Precios sin competencia!!!  
La concurrencia acredita estos aser y se goza de plena tranquilidad, por admitirse absolutamente personas inconvenientes, á pesar de sus avisos anónimos y calumniosos en contra de tan acertado establecimiento.  
30—10 sg. **Unos parroquiano**

jará la religión que le enseñaron, sino que hará todo lo posible para que sus hijos no se desvíen de ella. ¿Decir, que porque su padre viajaba en galera, él debe abstenerse de entrar en un tren de ferro-carril; ó porque sus bisabuelos no vieron jamás un periódico, ni conocieron más país que su pueblo, ni acaso sabían escribir, ni su abuelo, ni su padre, ni él, ni por consiguiente sus hijos, deben leer un periódico, ni viajar ni aprender á escribir. De seguir la lógica de individuos como éstos, los hombres deberían continuar hoy salvaje de los primitivos tiempos.

Para este tipo de cristiano, la Biblia no es su propia Sagrada Escritura, sino un libro misterioso al que no debe acercarse; algo por el estilo de aquellos huesos de santos que no se engañaban, porque el que los veía cegaba.

Si le decimos que la Iglesia Romana nos ha engañado muchas veces y que estamos dispuestos á probarle que hoy está sucediendo lo mismo, nos contesta que *todo eso será verdad, pero que prefiere continuar engañado; y que no solo jamás de-*

**A VISOS.**

**“RESTAURANT**

**DEMOCRÁTICO.**

Con este nombre, tengo establecido en la calle de la Merced, casa que fué del Señor Ríos, número 43, un

**NUEVO RESTAURANT.**

Como bien lo indica su nombre, en él se sirve con esmero, prontitud y aseo, tanto al rico como al pobre, al ilustrado literato como al honrado artesano, al opulento comerciante, como al humilde agricultor, a precios baratísimos, y adecuados á la arrancuítis que atravesamos.

Se admite un número limitado de pensionistas, con tal que sean seguros. Para todos hay mesa abundante, preparada por su propietario, esmerado servicio y licores esquisitos. Ocurrid y quedaréis satisfechos.

San Salvador, Enero 31 de 1885.

**Luciano Ochoa.**

10—1 mrs. sb.

**AVISO INTERESANTE.**

El que desee alquilar una bonita y cómoda casa de habitación y á módico precio, háblese con el propietario que suscribe, obligándose hacer en la casa los arreglos que el interesado crea convenientes; dicha casa está situada frente al costado Occidental del Palacio Nacional, N.º 48.

San Salvador, Enero 31 de 1885.

**Angel S. Castro.**

30—1. seg.

**Despedida.**

El que suscribe, tiene el honor de participar á todo el público en general que no tiene nada que decir para despedirse de viva palabra de sus órdenes para Santa Tecla, en la casa del señor don Angel Guirola, don Ángel dará muy agradecido de recibir sus cartas.

**A. Someliani.**

Quiero una parte de la casa, que se alquila por la Fotografía. San Salvador, Enero 24 de 1885.

**Se alquila**

una pieza donde vivía el Grand.

**San Aberle,**

á sus discípulas que el 1.º de febrero principiará de nuevo el curso de sus lecciones de CANTO, ARMONIA y COMPOSICION. Quien deseen ocuparlo, se servirán en la tienda del señor don Al. Salinas. 30—23 seg.

**Importante.**

Se avisa al público y especialmente á los constructores, que se ha ejecutado un plano suculento y correspondiente á la arquitectura con no menor tamaño que el que se favoreció en las lecciones de 1885.

**González.**

**Minería**

Tesorería General. Se avisa el ejemplar. San Salvador, Enero 20 de 1884.

**DONDE M. R. COHEN Y CIA.**

Casa de ALTO del Sr. Angulo, Llegaron últimamente Pastillas de Yerba Buena.

- Turrón de Alicante.
  - Pastillas de Altea (Guimaure)
  - Muñecas de resortes.
  - Aritos de campanillas.
  - Aritos de candados.
  - Prendedores de llaves.
  - Camisas Americanas.
  - Cuellos de todo tamaño.
- OCURRAN QUE SE ACABAN.**  
S. Salvador, 19 Noviembre 1884.  
Ab. seg.

**BANCO INTERNACIONAL**

DEL SALVADOR. FUNDADO EN 1880.

Capital suscrito... \$ 1.000,000  
Idem llamado... 500,000  
Fondo de Reserva. 15,410 50

Recibe depósitos á la vista y á plazo fijo. Descuenta documentos de comercio que no pasen de cuatro meses de plazo con dos firmas á satisfacción, ó garantías colaterales suficientes. Venda y compra letras sobre Europa, Nueva-York, San Francisco, Panamá, Guatemala y además sobre las plazas de esta República La-Unión. La-Libertad. Cojutepeque. Santa Ana. Suchitoto. Sonsonate. San Miguel.

Hará además todos aquellos negocios que tengan relación con las operaciones de Banco.  
Actual tipo del descuento 9 %  
Ab. seg.

**AVISO AL PUBLICO.**

**Industria Nacional.**

Tenemos el honor de avisar á nuestros clientes y al público en general, que hemos trasladado nuestra "Fabrica de Fósforos del Fénix," al amplio local que ocupaba el señor don Florencio Carranza—Calle de la Merced—junto al puente de la Vega. INVITAMOS á todos nuestros amigos á examinar nuestros productos, los que no tienen rival en la República.

**COMPRA Y VENTA de Café, Anil y Cueros.**

Dando las gracias á nuestros clientes por los favores que nos han dispensado y esperando continúen, nos suscribimos atentos y seguros servidores.

**B. Ellis y C.**

Nota—Fijen su atención en las carátulas de las cajas y viñetas de las cajillas donde se leerá:—

"Fábrica de Fósforos del Fénix"  
San Salvador, Octubre 2 de 1884.  
Ab. seg.

**Se venden**

unos muebles muy baratos. En esta imprenta se darán informes. 10—4. seg.

**Marcha de frente.**

Llegando frente á la entrada del Parque Central, variación izquierda, entrad en el RESTAURANTE ESPAÑOL Y ENCONTRAREIS Buenos Beef-Teak Y LICORES FINOS Se sirve á la carrera. Pascual y Bengoa. 55

**Cambio de Domicilio.**

**LA FOTOGRAFIA**

BASTANTE CONOCIDA DE Agustín Someliani, premiado en las Exposiciones universal y nacional de París y Guatemala en 1878.

Se ha trasladado á la casa N. 30, frente al Parque de Morazán.

En dicho establecimiento, con las mejores condiciones de luz, muebles de lujo y útiles de primeras clases, se sacarán **RETRATOS** de todos tamaños, **grupos de familias, reproducciones, & á PRECIOS MODERADOS.** La galería está ABIERTA todos los días, de las nueve de la mañana, hasta las cuatro de la tarde.  
Ab. San Salvador, Mayo 8 de 1884.

**Angel Guirola**

vende sus Haciendas, la mayor parte en las inmediaciones de Santa Tecla. Para informes y formalidades entenderse con él.  
San Salvador, Enero 28 de 1885.  
10.—2 mr. y sb.

**A. Guirola.**

Desee tener noticias del Presbítero don David Letona, con quien tiene cuentas pendientes. Al que se le dé, ofrece, á mas de su agradecimiento, albricias. 10.—2 mr. sb.



**En Sensuntepeque**

(CALLE DEL PARQUE) he establecido

**Herrería y Armería.**

Hago toda clase de trabajos en cobre, cinc y lata.

Hago máquinas de destilar aguardiente, etc., peroles de hierro y cobre. GALVANIZO revólveres.

Fundo campanas, Puedo herrar toda clase de bestias.

Ofrezco prontitud y elegancia en el trabajo.

Todo á módicos precios. Ab. sab. **Juan Bautista Lungo.**

**Gratificación.**

De mi fotografía fué robado un respaldón de silla de madera de encina, escultado, trabajo francés. Se avisa al público para que no lo compre. **A. Someliani.**

**Sebastián Cichero.**

SANTA ANA. Importador y exportador. Compra café y demás frutos del país en comisión para la exportación. Octubre 10 de 1884. Ab. seg.

**AVISO.**

En esta Imprenta hay de **VENTA PAPEL para envolver á un peso la ARROBA.**

**Al Público.**

En el mismo edificio en que existió el "Casino de Zaragoza," se reciben **pasajeros y se ofrece buen servicio.** Los que gusten ser servidos con especialidad, pueden avisarlo con anticipación que serán satisfechos.

Precios moderados.

Zaragoza, Enero 26 de 1885.

3—2 alt. **Manuel Pérez.**

**Farmacia de Otto von Niebecker.**  
Este acreditado establecimiento, que de hoy en adelante será dirigido personalmente por su propietario no omitirá nada para sostener el crédito que hasta hoy se le ha reconocido. En consecuencia, siempre podrá por norma la modicidad en los precios y ofrecerá al público exactitud en el despacho, medicinas frescas sobre todo AMABILIDAD PARA CON SUS FAVORABLES. Ab. alt.—Junio 2 de 1884.

**¡Novedad!**

**A la "Ville de París"**

ha llegado un nuevo y variado surtido de mercaderías de toda clase. **Abarrotes:** Vinos y licores finos y corrientes, conservas, mantequilla fresca superior, Petitpois al natural—Sardinias de toda clase & &—Becerras curtidos—Elasticos—Botones de metal para zapateros—Satin para calzado—Sombreros negros, altos, de fieltro—Camisas blancas, finas sin cuello—Idem de colores corrientes—Puños y cuellos postizos, á la última &—Cambray pirojo fino y entre fino—Tiras bordadas—Pañuelos blancos imitación lino—Género doble ancho para sábanas—Zarzas—Croydon—Madapolam y otros muchos artículos.

Se harán considerables rebajas sobre precios corrientes de plaza. 15—7 alt. **L. W. Pawski.**

**QUEDA DESDE HOY ABIERTO**

al servicio del público, EL RESTAURANTE DE MORAZAN y ofrece en su CANTINA magníficos licores. **Manuel Monedero.**

**VENDO**

una casa de mi propiedad, situada en esta capital, frente del Parque de Morazán; por la cantidad de **siete mil pesos;** el que desee comprarla, puede hacer sus propuestas al señor don Alfredo Bell, representante de don E. Goubaud, ó dirigirse en San Vicente al que se suscribe. **Santiago Mercher.**

30.—3. alt.

**Aviso á las sociedades católicas.**

Se anuncia á las juntas directivas de las sociedades católicas, que en la **Imprenta del Dr. F. Sagrini** se hallan de venta á precios muy módicos y baratos todos los documentos que necesitan para su organización y ejercicio de sus obras de caridad, como son:

- Reglamentos, Cédulas de admisión de socios, Cédulas de caballeros contribuyentes, Diplomas de socios honorarios, de bienhechores y bienhechores insignes, Ordenes de tesorería, Recibos de colectoria.

Los pedidos, serán por docenas y por centenares, se despachará en el acto con los rúmbros locales de cada sociedad impresa. **Manuel F. Velez.** alt. 8

**Ojo lector!**

Queréis magnífico calzado! Ocurrid á la fábrica de **Francisco Villacorta y C.** situada en la calle de la Merced, casa de don Manuel P. Montoya, tras el cuartel de artillería, y allí encontraréis de la mejor calidad, de todas clases y á **PRECIOS** sin competencia.

San Salvador, Noviembre 6 de 1884. 3 ms. alt.

**QUINA LAROCHE**  
ELIXIR VINOSO  
Preserva y cura las Calenturas y sus resultas, así como la Anemia, Pobreza de la Sangre, Digestiones difíciles, &c.  
PARIS, 27, rue Drouot, 22, PARIS Y EN LAS FARMACIAS DEL MUNDO

**TINTORERIA MEXICANA.**

Con este nombre se ha abierto en la casa de doña Josefa Aguilar, calle de Mejicanos, contigua á la sastrería de don Agustín Chato, un establecimiento de **Tintorería,** donde se teñirá en toda clase de telas, en todo color, y con los **PRECIOS MAS MÓDICOS.**

**Ortega y Cia**

San Salvador, Diciembre 30 de 1884. Ab. alt.

**Rocío del Salvador.**

Para emblanquecer, refrescar y hermosear el cutis. Conserva constantemente la frescura de la juventud.

**Verdadera Agua de Salud.**

PERFUME EXQUISITO. **EXTRACTO de las FLORES.** Propiedad exclusiva de **B. Haas. & C.** San Salvador, Enero 5 de 1885. Ab. alt.

**PILDORAS DEL DR. HAYDOCK,**

PARA EL HIGADO — (Cubiertas con Azúcar)

Una píldora es una dosis! Una píldora es una dosis! Una píldora es una dosis!

En todas las ENFERMEDADES de los RIÑONES, RETENCION DE URINA, las PILDORAS del DR. HAYDOCK para el HIGADO son un remedio perfecto. PARA LAS ENFERMEDADES DE LA MUJER, POSTRACION NERVIOSA, DEBILIDAD, ABATIMIENTO GENERAL, FALTA DE APETITO Y DOLOR DE CABEZA, se encontrará que las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK PARA EL HIGADO son un remedio eficaz. Sus efectos son universales, y se puede garantizar que curan con certeza.

**LAS PILDORAS DEL DR. HAYDOCK PARA EL HIGADO,**

Son la verdadera esencia de la Salud y la más grande bendición que la Ciencia ha dado al mundo.

— CURAN —

**MALARIA TERCIANA,**

Y TODA CLASE DE

**FEBRILES.**

Estas píldoras curan positivamente todas las afecciones biliosas y malarías. Atacan directamente la Causa de la Enfermedad y la arrancan de un golpe del sistema del paciente. Fortalecen el cuerpo y son un preservativo para las epidemias y los ataques violentos. Una botella de las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK alivia cualquier dolor, anima el espíritu y purifica la sangre.

Envíese por este medicamento y no se tome ningún otro. La irresolución y la tardanza equivalen al suicidio, cuando se tiene á la mano el remedio que cura inmediatamente. Atáquese el mal á tiempo y se evitarán muchos días de sufrimiento.

**SINTOMAS DE BILIOSIDAD.**

1. El Paciente se queja de peso y hembra del estómago.
  2. Dilatación del estómago y los intestinos.
  3. Cardialgia.
  4. Sensación de cansancio, dolor en las extremidades y mucho sueño después de las comidas.
  5. Mal gusto en la boca, especialmente por la mañana, y la lengua sucia.
  6. Estreñimiento, con ataques ocasionales de diarrea.
  7. Dolor de cabeza frontal.
  8. Espíritu abatido y gran Melancolía, con pereza y tendencia á dejarlo todo para el día siguiente.
- LAS PILDORAS del Dr HAYDOCK para el HIGADO, curan todos esos síntomas. Para obtener las Píldoras Legítimas del Dr. HAYDOCK, de las cuales hay muchas falsificaciones, obsérvese que la firma de W. H. TONE & CO. aparece escrita en cada paquete de una docena. No se compen sin este requisito.

Unico Fabricantes,  
NUEVA-YORK, E. U. A.

**Ganga, Ganga, Ganga.**

El que suscribe VENDE VINOS DE TODAS CLASES á precios fabulosamente baratos. Así:

- Vinos ordinarios en cajas de 12 botellas á \$ 5 una
- Id. Id. Id. 24/2 id. de \$ 6 á \$ 7 una.
- Id. fines lejitimos españoles de \$ 7 á \$ 10 caja.
- Id. superiores con 40% descuento del precio corriente.

**También.**

Ofrece mercaderías de toda clase; francesas, alemanas é inglesas, con un gran descuento de los precios corrientes en la plaza.

Suplica á toda persona que desea comprar algún artículo, no deje de visitar su establecimiento, que es, el mismo que antes tenían los señores Prieto Hermanos y C<sup>a</sup>.

San Salvador, Enero 9 de 1885.

10—9 alt.

Juan Mata.

**REBAJA DE 10%**

LA FARMACIA DE ARAUJO Y CA.

OFRECE A SU NUMEROSA CLIENTELA EL SURTIDO MAS COMPLETO DE DROGAS Y MEDICINAS.

Especialidades francesas, inglesas y americanas de toda clase. Este ESTABLECIMIENTO se distingue por la superior calidad de sus artículos y la MODICIDAD de sus precios.—**DESPACHO ESMERADO.**—EN LAS VENTAS por mayor se concede un 10% de descuento y las facturas para el interior, se empacan convenientemente. Ab. alt.

SAN SALVADOR.—PLAZA DE SANTA LUCIA.

**IMPRESA DEL DOCTOR F. SAGRINI.**

CALLE DE LA AURORA, N. 9.

EN ESTE ACREDITADO ESTABLECIMIENTO

Se ejecuta TODA CLASE DE TRABAJOS tipográficos, ya sean:

- Folleto.
- Memorias.
- Pólicas.
- Conocimientos.
- Manifiestos.
- Planillas.
- Carteles.
- Cheques.
- Pagarés.
- Libranzas.
- Boletos.
- Recibos.
- Programas.
- Tarjetas.
- Avisos.
- Etiquetas.
- Tésis.
- Periódicos.
- Novenas.
- Facturas.
- &, &.

TODOS SE HACEN CON PRONTITUD Y ESmero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Los pedidos de FUERA, serán puntualmente atendidos.

**ACEITE DE BACALAO HOGG**

su acción seagra contra las Enfermedades del Pecho, Afecciones escrofulosas, Tisis, Bronquitis, Costipados, Tos crónicas, Delgadez de los Niños, Flores blancas, etc. EXIGASE en el rotulo el sello azul del ESTADO FRANCÉS. Farmacia HOGG, rue Castiglione, 2, Paris.—En el Extranjero, en todas las principales Farmacias.

**Andrés Mertens,**

DE SANTA ANA

ha trasladado la muy conocida

**Confitería y Cantina**

en la elegante y cómoda casa, en la calle del Comercio, esquina opuesta á la de don Teodoro Moreno.

En este establecimiento se encuentra un surtido completo de vinos, licores y excelentes sorbetes. Servicio esmerado.

Todo á precios sin competencia. Ab. alt. —Mayo 23 de 1884.

**Aviso al público.**

que he trasladado mi taller á la calle del Hospital, casa de Don Rafael Palacios, pieza interior.

**Cristobal Ludwig.**  
Maquinista alemán.

San Salvador, Enero 21 de 1885.  
30—10 seg.

**Atestado.**

Los infrascritos, damos testimonio, que el señor don Cristóbal Ludwig, maquinista alemán, nos ha compuesto satisfactoriamente las máquinas de coser que le dimos con tal fin; y en fé de lo cual firmamos.—Agustín E. Jovel.—J. Inocente Novales.—Trinidad Molina.—Clemencia Reyes.—Manuel Castillo.—á ruego de la señora Cruz Guzmán, Esteban Vela.—Francisco Funes.—Carlos Orellana.—Mercedes G. de Gálvez.—Andrés Segovia.

San Salvador, Agosto 30 de 1884.

El señor don Cristóbal Ludwig, maquinista alemán, me ha compuesto dos máquinas silenciosas, dejándolas completamente buenas, y para que conste le firmo.—Domingo Molina.

El señor don Cristóbal Ludwig, maquinista alemán, nos ha compuesto unas máquinas de coser, de mano y de pedal quedando enteramente buenas é intactas. Y para que conste le firmo yo de Metapán.—Sotero Marroquin.—Eulogio Flores.

El señor don Cristóbal Ludwig, me ha compuesto una máquina de coser, dejándola completamente buena, y para que conste le firmo el presente. Mercedes Cardoso.

30—1. seg.

**Veterinaria Caballeriza**

El infrascrito tiene el honor de avisar al público que tiene establecida en el centro de la ciudad, calle del Comercio, N. 16, cerca de la plaza de Armas frente á la Bota de Oro, una Caballeriza amplia y cómoda, arreglada según las reglas higiénicas veterinarias, en la cual las bestias tendrán un cuidado esmerado y á precios módicos. CURACIONES, VENTA Y COMPRA DE BESTIAS.

Ab. Enrique Bará. Veterinario.

**VERSOS**

—DE—

Francisco A. Gavidia.

Están de VENTA en este Establecimiento impresos elegantemente y en lujo-so papel.

El libro consta de más de doscientas cincuenta páginas y se vende al precio de un peso cada ejemplar.

También se vende en las siguientes poblaciones de la República:—

Santa Tecla (Agente, DR. DON DAVID CÁCERES), San Miguel (Agente, DON FRANCISCO RUIZ), y Santa Ana (Agente, DON JOAQUÍN ARAGÓN).

San Salvador, Setiembre 11 de 1884.

**“LA NEW-YORK”**

**Compañía de Seguros sobre la vida**

PURAMENTE MUTUA

ESTABLECIDA EL AÑO DE 1845

346 y 348 — Broadway — New York.

Capital en Enero 1º de 1884 \$55,542,902. 72

PESOS ORO AMERICANO.

LA NEW-YORK ha hecho en el año 1883 inmensos negocios de seguros y ha elevado su activo á la enorme suma de \$55,542,902. 72 lo que la coloca á la cabeza de las mas poderosas compañías del mundo.

LA NEW-YORK es la Compañía mas antigua y la única completamente mutua que hace negocios en las Repúblicas del Pacífico. No hay en ellas accionistas que negocien con la vida agena, participen de las utilidades ó manejen á su antojo el cuantioso capital de los asegurados. Los mismos asegurados tienen todo el carácter y derechos de Accionistas. A ellos pertenecen exclusivamente, tanto el inmenso capital como las pingües utilidades anuales; ellos solos dirigen los destinos de la Sociedad por medio de sus delegados reunidos en Junta Directiva. Su reputación de puntualidad y liberalidad en los pagos, está universalmente reconocida. En los TREINTA Y NUEVE AÑOS que cuenta de existencia, ha resistido á todas las crisis y su prosperidad ha sido siempre creciente. Los premios de los seguros son los mas módicos que se conocen.

Las pólizas de la “NEW-YORK” son en su esencia tan incontestables como las de cualquiera otra compañía. Garantizan al asegurado honrado contra todo fraude. Su redacción es clara y precisa.

Las PÓLIZAS DE FONDO DE AHORRO TONTINO DE LA NEW-YORK que protegen á la familia y garantizan una utilidad al asegurado, producen mayores beneficios que las de ninguna otra Compañía.

LA NEW-YORK emite además todas las formas de pólizas mas acreditadas del mundo.

Las utilidades se reparten anualmente únicamente entre los asegurados y superan á las de las compañías mas acreditadas.

No se cargan comisiones ni gastos.

Se ha establecido UNA AGENCIA GENERAL en Guatemala para las repúblicas de Centro-América y Sucursal en las principales poblaciones donde se darán todos los pormenores que se deseen.

Juan P. Julia,

Agente general para las Repúblicas de Centro-América.

Encarnación Mejía, Agente Banquero en San Salvador.

**Junta de Médicos:**

Doctor F. Sagrini. Ab. alt.

Doctor Julio Grand.

**“EL CORREO DE ULTRAMAR”**

Periódico de Paris,

dividido en tres partes y además una Prima anexa á cualquiera de ellas para los suscritores por un año.

Parte política dos números al mes y páginas en la forma de *Illustrado* con noticias de todo el mundo.

Parte Literaria *Illustrada* con muchísimos grabados: sale á luz cinco veces al mes.

La *Moda* de la Elegancia Parisiense, cuatro números al mes con grabados, figurín iluminado y un patrón cada dos números.

Prima de 1885.—*La Hija del asesino.*

**Precios de suscripción para 1885.**

- A Político solo, por un año . . . \$ 8
- ” ” seis meses . . . \$ 5
- ” ” con Moda por un año . . \$ 16
- ” ” ” seis meses . . . \$ 9
- ” ” Modas solas, un año . . . \$ 12
- ” ” seis meses . . . \$ 7
- ” ” *Illustrado* solo, un año . . \$ 15
- ” ” seis meses . . . \$ 8
- ” ” con Moda, un año . . . \$ 20
- ” ” seis meses . . . \$ 12
- Prima á los suscritores por año . . \$ 2
- De venta . . . . . \$ 6.

Los que gusten suscribirse se dirigirán por escrito al agente que suscribe ó verbalmente al Sr. don Federico Castañeda.

San Salvador, Diciembre 5 de 1884.

DOMINGO GRANADOS.

**La vida y la correspondencia general**

DEL LIBERTADOR

**SIMON BOLIVAR**

enriquecida con la inserción de manifiestos, mensajes, expresiones, proclamas, &, &, en dos tomos y lujosos tomos, se VENDE en esta Imprenta, al precio de cinco pesos.

Han quedado muy pocos ejemplares.

Ocurran que se acaban. San Salvador, Abril 22 de 1884.

**Artículos literarios**

POR

Federico Proaño.

SE vende á cuatro reales cada ejemplar en la

LIBRERIA de RUIZ

San Salvador, Octubre 1 m. alt.

**Reloj**

CARLOS

se encuentra en la

al Hotel

IMPRESA DEL

CALLE DE LA

**ENFERMEDADES SECRETAS.**  
Estas cápsulas son superiores á todas las medicinas empleadas en el tratamiento de las enfermedades secretas.  
Estas cápsulas, absolutamente inofensivas, son muy bien toleradas por los enfermos que no pueden soportar la copaiba ni los demás remedios de la misma clase, abriendo en días tres veces menores. De tres á seis cápsulas al día bastan para obtener rápidamente la curación de los fijos á más intereses.  
Las Cápsulas de Raquin han sido aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.  
Distribuidor en PARIS, en casa de FUMOUZE-ALBESPEYRES, 73, Boulevard Saint-Denis, y en el extranjero en todas las Farmacias en que se halla tambien la INYECCION MAQUIN, complemento del tratamiento.